



"ذِكْرُ الْمَوْتِ مِنْجَانًا كَانِصَافِن"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ
أَيْكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ .

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ
وَأَيَّيَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:
يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.



سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

ماریلہ کیت منیغکتکن کوالیتی ایمان دان
تقوی کیت کحضرة اللہ سبحانہ وتعالی، کران
ایمان دان تقوی مروفاکن سباءیق-باءیق بکلن
منوجو کھاری اخیرة کلن.

تاجوق خطبة قد هاری این ادالہ " ذِکْرُ
الْمَوْتِ مِنْجَانَا کَانِصَافِن " .

سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

کھیدوقن کیت ددنیا این ادالہ برمولا دغن
کلاھیرن درقد رحیم ایو. کمودین، ستلہ
کیت ھیدوق بیراف لام یغ دتنتوکن اللہ
سبحانہ وتعالی، کیت اکن منموئی اجل یغ



تيدق بوليه دأيلقكن، دمان كماتين اكن
منجمقوت ستياڻ يڻ برپاوا.

امام حسن البصري برڪات ؛

"ايغته بهاوا ماتي ايت اكن داتغ دغن
سرتا-مرتتا. جك ماتي تيدق داتغ دغن سرتا-
مرتتا، ساكيت اكن داتغ سرتا-مرتتا. جك
ساكيت، اندا اكن كورغ براوقاي لائي
ملاكوكن عمل صالح، سدغكن عمل صالح
ايت اداله بكن هاري اخيرة".

ذِكْرُ الْمَوْتِ اتاو مغيغي ماتي اداله ساتو
فركارا يڻ دفوجي اوليه شرع.

رسول الله ﷺ برسبدا؛

فَاكْثِرُوا مِنْ ذِكْرِ هَازِمِ اللَّذَاتِ الْمَوْتِ.



"قربایقکنله کامو مپیوت فرکارا یغ
موتوسکن سکالا کسدقن، یاءیت ماتئ." .
(روایة الترمذی)

سیدغ جمعة یغ درحمئی الله،

سسوغکوهن فرجالن منوجو هاری اخیره
مروفاکن سواتو فرجالن یغ فنجع، برلیکو-
لیکو، بایق هلغن دان چابرن. اونتوق
منمقوهن، کیت ممرلوکن سواتو فرجواغن دان
قغوربانن، باکی منتوکن، افاکه کسودهن
کیت، سام اد سباکای قغھونی شرک اتاو نراک.

فرجالن کأخیره ایت دمولاہی دغن
کمائین، کمودین برسماہی دعالم برزخ (قبور).
ستروسن اکن دبغکیتکن دعالم اخیره. اولیہ
کران کأغوغن فرجالن این، رسول الله ﷺ تله
برسبدا یغ برمقصود؛



"جکالاو اغکاو مگتاہوئی اف یغ اکو
کتاہوئی، منجادیکن اغکاو سدیکیت کتاوا
دان باپق مناغیس". (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

حدیث این منجلسکن کفد کیت، اکثر
مغھیاتی حقیقہ کماتین دان کاداءن عالم
اخیرہ، سرتا فریستیوا ددالمن، سو قایا کیت اکن
مغینصافی بہاوا سلقس کھیدو قن این، کیت
اکن برتمو قولاً دغن ہاری اخیرہ. کتیک ایت،
عملن کیت اکن دنیا لای. تیاد سواتو قون یغ
داقت دسمبوپیکن. کمودین، کیت دبالس دغن
شرك دان نراک.

سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

مینجاو فریستیوا کتیک پاوا دچابوت اولیہ
ملائکة موت، نفس کیت ترسکت-سکت،



مولوت تر کونچی دان اٹکوتا بادن لمہ لوغلاي.
هاث کدغرن تاغيسن دان رينتيهن استري ۲، انق ۲
دان سانق-ساودارا یغ باکل دتیغکلکن. قد
ساعت ایت، تیاد یغ بولیه منولوغ کیت.
والاوقون دسیسی کیت اد دوکتور فاکر،
علماء ترسوهور اتاو اورغ کنامان یغ دسکني.
نامون، مریک تیاد دای دان اوقای اونتوق
میلامتکن کیت درقد سکرۃ الموت.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النساء

ایة 78؛

أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكْكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ

مُشِيدَةً... ﴿٧٨﴾

"دمان جوا کامو براد، کماتین اکن
منداقتکن کامو (بیلا سمقاي اجل)، سکالیقون



كامو براد دالم بينتيغ، يغ تيغكي لاني
كو كوه...".

منوروت تفسير المراغي، كماتين ايت
سسواتو يغ تيدق دافت دهيندري سام سكالبي،
دمان جوا كيت براد، سكاليقون تيغكل دالم
بينتيغ، يغ كو كوه اتاو دالم مركز، يغ دجاك
اوليه بالا تنترا اتاو دالم ايستان يغ دكاول ككت
اوليه قغاول، ماتي تتف برلاكو تنقا مغيرا
سسياقا.

منوروت ساتو فريستيو يغ دروايتكن درقد
أبو سعد دالم تفسير عَبْرُ الْأَثِيرِ، ملائكة عزرائيل
ياءيت ملائكة يغ توكنش منچابوت پاوا، تله
مغحاضيري ساتو مجلس دايستان نبي سليمان
عليه السلام، دمان اورغ راماي سدغ مغادق



بکيندا. مک ملائكة ايت ممدغ کقد ساله
ساورغ يغ حاضير، دغن قندغن يغ
مغکرونکن. اقايبلا ملائكة ايت برديري،
برتاپاله اورغ ايت کقد نبي سليمان، سيافاکه
کرغن دي واهاي توانکو؟ نبي سليمان عليه
السلام منجواب، "ايت اداله ملائكة موت".
اورغ ايت قون ترکسا-کسا ميمتا نبي سليمان
مغهانترن جاءوه کعالم لاءين، کران دي ترلالو
تاکوت مليهت اورغ ايت. نبي سليمان عليه
السلام دغن معجزتن، ممرينتهکن اغين منربغکن
اورغ ايت جاءوه کعالم لاءين.

سدغ تيدق براق لام کمودين، داتغ لاکي
ملائكة موت ايت منموئي نبي سليمان عليه
السلام، منچريتاکن قصهن، دغن برکات،
"ساي دقريتهکن اوليه الله سبحانه وتعالى



منچابوت پاوا تتامو توان، دساعت ساي
مغحاضيري مجلس تادي. تتاقي، تمقتن بوکن
دسيني، جاءوه دعالم لاءين. اقايبلا ساي داقتي
دي دسيني، ساي سوغکوه حيران، مغاف دي
ماسيه دسيني. دغن تيدق سمنا-منا، اورغ ايت
تله دتربغکن اغين کتيک ايت جوک، کتمقت
دمان پاواش تله ساي چابوت، تفت تيدق
برسليسيه والاو سساعت قون دري وقتو يغ
دنتوکن اجلش.

دمکينله تفتن وقتو دان ماس سساورغ ايت
مغهادفي کماتين اقايبلا سمقاي اجلش، تنقا بوليه
ملاريکن ديري اتاو منغکوهکن والاو سساعت
قون.



سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

سسأورغ یغ ہاٹ برسنگ-سنگ دغن نعمة
کمیواهن دنیا دان منیغکلکن عبادة کقد اللہ
سبحانه وتعالی، اکن منجادیکن دی لوقا تنتغ
کماتین دان مئغکف ماتی ایت تیدق اکن
برلا کو سچارا سفونتن (spontan).

منوروت إمام الغزالی، چارا یغ قالیغ باءیق
اونتوق مئغتی ماتی ایاله دغن سلالو مئغ دان
مئغتی راکن ۲ اتاو تمن ۲ یغ تله منیغکل دنیا.
کیت فیکیرکن باکایمان نصیب مریک دالم
قبور، دان باکایمان قولاً کأداءن مریک سسوده
ماتی.

بایغکن بتاف بومی تله مئغاقوسکن جسد
یغ سمقورنا ایت، سهیغک سموا اغکوتا مریک
هنچور لومت دماکن تانه. کمودین، کیت



بايغکن قولاً ديري کيت اکن منجادي سقرتي
مريک. اف يغ تله منيمقا کأتس ديري مريک،
اکن توروت منيمقا کأتس ديري کيت جوک.
کيت اکن دأوسوغ کقبور، دتاتم دان ديبارکن
تيغکل برسنديرين ددالم لياغ لحد يغ کلث
کليتاً.

اڤاکه تيدق چوکوف کماين ايت سباکاي
نصيحت، تيدق چوکوفکه کماين منجاديکن
کيت انصاف، منجاديکن اير مات برلينغن.
ماتي تتف برلا کو. ترلوچوت سموا قثکت دان
کلرن يغ دبغکاکن، ترلوقوس سکالا ککايان
يغ دکومقولکن، تيغکل رومه دان کندرائن يغ
دميليکي کران کماين ايت قغهاغ کقد سکالا
کنعمتن. کماين جوک قموتوس سکالا چيتا.
کتیک ايت، هاش ايمان دان عمل صالح اکن



مميلا دان مليندوغي كيت. افاكه كيت تله
برسياف سديا؟

اوليه ايت، كيت قرلو محاسبة ديري دان
برتوبه كقد الله سبحانه وتعالى اتس دوسا يغ
تله كيت لاكوكن. جاغن قوللا كيت مليغه-
ليغهن اونتوق برتوبه. الله سبحانه وتعالى
ممبري فرايغتن كقد همب ٢ يغ منعكوهكن توبه.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النساء
اية 18؛

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا
حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْعَنَ وَلَا الَّذِينَ
يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا

أَلِيمًا



"دان تيدق اد کوناڻ توبه ايت کڌ اورغ
يغ سلالو ملاکوکن کجاهتن، هيڻڪ اڦايلا
ساله ساورغ درقد مريڪ همڦير ماتي، دي
برکات؛ "سسوغڳوهن اڪو برتوبه سڪارغ
اين". (سدغڳن توبتن ايت سوده ترلمبت) دان
(دمکين جوک حالڻ) اورغ يغ ماتي سدغڳن
مريڪ تتف کافير. اورغ يغ دمکين، کامي تله
سدياکن باکي مريڪ عذاب يغ قديه".

سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

کسيمڦولنڻ اداله، ذِڪْرُ الْمَوْتِ اتاو مغيغي
ماتي اکن مبري بيراڦ کسن کباءيقن، انتاراڻ؛



1. ممبري کي انصافن کي کي سو قاي تيدق
لاکي ملاکوکن دوسا دان معصية سرتا
منجادي اورغ يغ برتقوي.
2. مپدرکن کي اونتوق منيغکتکن ايمان دان
عمل عبادة اونتوق بکلن دهاري اخيرة
کلق.
3. مندوروغ کي برتوبه دان مغقضاء
قرينته الله سبحانه وتعالی يغ دتيغکلکن
سقرتي صلاة، قواسا، ممباير زکاة دان
مپلسايکن اوروسن کي دغن اورغ لاءين.
4. منيغکتکن اوسها ممباغونکن ديري دان
بربقتي کي مشارکت دان ملقساناکن
تغکوغجواب دغن فنوه ديدیکاسي سرتا
امانة.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ
تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

"كاتاكنله (واهاي محمد): "سسو غكوهن
موت يغ كامو چوبا لاريكن ديري درقداش
ايت، تتف اكن منموئي كامو؛ كمودين كامو
اكن دكمباليكن كقد الله يغ مغتاهوئي سكالالا
يغ غائب دان يغ پات، لالو دي مبريتاهو كقد
كامو اف يغ كامو تله لاکوكن (سرتا
مبالسن)".

(الجمعة: 8)



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،
وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.



اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ
عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ
قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ

تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ
الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ

سَلَاحُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج

ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه

الحاج.



اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سَلَاعُورِ، تَعَكُو أَمِيرِ
شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانِ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه
الْحَاجِ فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا
ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطِّلْ عُمَرَهُمَا
مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اٹکاوله توھن یغ مھا بر کواس، کامی
برشکور کحضرتو یغ ملیمقھکن رحمة دان
نعمه، سھیٹک کامی داقت منروسکن اوسھا
کاره ممقر کوکوھکن نکارا اومت اسلام
خصوصن نکری سلاغور، سباکای نکری
ایدامن، ماجو، سجهترا دان بر کباجیقن.



جوسترو کامي قوهون کحضرتو يا الله،
تتفکنله ایمان کامي، تیغتکنله عمل کامي،
کوکوهکنله قرقادوان کامي، مورھکنله رزقي
کامی، تمبهکن کامي دغن علمو دان کماھیرن،
سوبورکنله جیوا کامي دغن اخلاق مولیا،
لیندوغیله کامي درقد اوجینمو یغ برت سفرتي
کماراو قنجغ، بنجیر بسر، وابق قپاکیت،
قرسغکیتان، کمسکینن دان لاءین ۲، سوقایا
ھیدوف کامي اکن سنتیاس برتمبه معمور دان
برکة.

يا الله، بوکاکنله هاتي کامي اونتوق
ملقساناکن عبادة زکاة سباکایمان یغ تله اشکاو
فرضوکن. برکتيله هیدوف اورغ یغ ملقساناکن
توننتوتن برزکاة، مپایغی فقیر مسکین. سوچپکنله
هرتا دان جیوا مریک، لیندوغیله کولوغن فقراء



دان مساکین درقد ککفورن دان کفقیرن یغ
برقنچغن.

دمکین جوا یا الله، تمبه دان لواسکنله رزقي
اورغ یغ موقفکن هرتاں دنکري این، لیمقهکنله
نعمة ایمان دان کصیحتن یغ برقنچغن کقد
مريک، تریماله وقف مريک دغن کنجرن قهالا یغ
برککلن هیغک کهاري اخیرة.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.